



**Édito**

**Nous ne cesserons de traquer les fraudeurs**

Les tendances de la conjoncture mondiale et les dérives observées dans de nombreux pays et dans d'autres secteurs tels l'immobilier et le secteur bancaire, ont fait du renforcement de la surveillance des marchés une obligation pour les États. C'est ainsi que le Centre de Supervision du Trafic Téléphonique (NOC) de l'Agence de Régulation des Postes et des Communications Électroniques (ARPCE), a été doté il y a quelques années, d'équipements performants qui lui permettent de contrôler et de superviser le trafic téléphonique sur tout le territoire national. Une évolution logique et incontournable de la régulation du secteur des Communications Electroniques au regard des proportions que prend notamment le phénomène de la fraude téléphonique et qui cause d'énormes pertes de revenus aussi bien pour les opérateurs que pour l'Etat et les consommateurs.

Il y a peu, un sujet ukrainien a été justement interpellé à Pointe-Noire, dans le cadre d'une opération de démantèlement de réseau téléphonique frauduleux menée par nos services techniques en rapport avec les forces de l'ordre et la justice. Après trois semaines d'emprisonnement, ce délinquant a été expulsé vers son pays d'origine. Cette énième action est à mettre à l'actif de l'ARPCE qui a fait de la lutte contre la fraude un axe prioritaire de son action dans le pays. En effet, le souci du Régulateur dans cette chasse permanente aux fraudeurs est de garantir les intérêts de l'ensemble des parties prenantes dans ce secteur stratégique de l'économie nationale.

Pour revenir sur le NOC, il faut dire que cet outil fait aujourd'hui de la République du Congo une référence en matière de supervision du trafic téléphonique et de lutte contre la fraude. Il assure également une meilleure gouvernance du secteur des Télécoms en favorisant un partage juste des revenus engendrés par le trafic téléphonique entre les différentes parties prenantes.

Au moment où nous publions ce numéro, l'ARPCE est consternée par le départ soudain de l'un de nos Directeurs, M. SANDE NDE qui, quelques jours avant, accordait à la Rédaction, une interview sur la lutte contre la fraude téléphonique. Vous découvrirez cette interview, publiée à titre posthume, à la page 2 de notre bulletin interne.

**ARPCE reconnaissante pour les bons et loyaux services rendus.**

**Yves Castanou**  
Directeur Général /CEO ARPCE

**La 8<sup>ème</sup> édition de la Conférence JCertif se tiendra à Brazzaville du 27 au 29 septembre 2018. La session de cette année, «vers les nouvelles possibilités du numérique», attend plus de 2000 participants : experts nationaux et internationaux et des partenaires.**

Le programme de ce grand-messe du numérique en Afrique prévoit : Une journée entièrement dédiée aux dernières innovations technologiques et deux jours complets d'ateliers de formation

dans diverses technologies dont: Java, Java EE, Android, Intelligence Artificielle, Objets connectés, Monétique et paiement électronique.

Selon les organisateurs, JCertif représente une véritable occasion de mettre en valeurs les technologies et les talents disponibles au Congo et dans la région d'Afrique Centrale. Une opportunité offerte aux différents acteurs du secteur des télécommunications et du numérique de découvrir et d'apprendre davantage sur les toutes dernières innovations de leur secteurs d'activité.

**SOMMAIRE**

**Télécoms**

SANDE NDE : « Le Régulateur ne lésine pas sur les moyens face à la fraude » - P: 2

Les indicateurs mensuels de la téléphonie mobile - P: 3

**Poste**

Radjah MALELA : « Grâce à l'ARPCE, les opérateurs postaux

opèrent aujourd'hui dans un domaine structuré et formel » - P: 4-5

**Portrait**

Christian Makosso " Aider et défendre l'intérêt des autres est ma passion " - P: 6

**ARPCE inside**

L'équipe de football de l'ARPCE sacrée championne ». - P: 7

**Conseils et Astuces**

Comment faire un jardin potager sur un balcon - P: 8

**Jeu**

Codagrille - P: 8

## SANDE NDE : « Le Régulateur ne lésine pas sur les moyens face à la fraude »

Grâce à son Centre de Contrôle et de Supervision de Trafic téléphonique, l'ARPCÉ assure un arbitrage salué par tous les acteurs de la téléphonie mobile : une veille minutieuse du marché, une concurrence loyale entre opérateurs tout en promouvant les droits des consommateurs, etc. Dans cette même logique et dans le cadre de ses responsabilités régaliennes, l'ARPCÉ a démantelé, depuis sa création, une douzaine de réseaux frauduleux de téléphonie mobile qui causent d'énormes pertes de revenus aux opérateurs, à l'État. M. Sande NDE, Directeur des Réseaux et Services de Communications Électroniques, s'est prêté au micro de notre rédaction pour nous éclairer sur cette épineuse question de la fraude téléphonique.

**L'Actu du Régulateur :** Monsieur le Directeur, pouvez-vous nous dire, en quelques mots, ce que c'est que la fraude sur le réseau téléphonique et comment cela impacte-t-il le marché ?

**Sande NDE :** Brièvement, on peut retenir que la fraude téléphonique consiste en une activité délictueuse sur le réseau téléphonique, au détriment des opérateurs de téléphonie légalement installés dans le pays et causant préjudice aux usagers du réseau téléphonique.

Les fraudeurs détournent des appels téléphoniques internationaux à partir des équipements que l'on appelle SIM box (en Anglais boîte à SIM), ce qui cause d'importantes pertes de revenus aux opérateurs de téléphonie et à l'État. Depuis un moment, nous faisons également face à une autre forme de fraude dénommée « WANGIRI » qui, elle, cause préjudice directement aux usagers.

**L'AR :** Vous parlez du « WANGIRI », pouvez-vous nous donner un peu plus de détails sur les différents autres types de fraudes téléphoniques auxquels vous faites face ?

**SN :** Il faut noter qu'il existe plusieurs types de fraudes. Chez nous, les principales fraudes sont les deux mentionnés au début. Dans le cas du « WANGIRI », vous recevez un bip provenant d'un numéro international et lorsque vous appelez ce numéro, vous perdez une bonne partie de votre crédit téléphonique. En effet, pour cette fraude, des délinquants à l'étranger ont un accord avec un opérateur de leur pays, qui ignore tout de leur activité frauduleuse, sur une plage de numéros où les appels entrants sont surtaxés. Ainsi, lorsque vous appelez le numéro, l'opérateur étranger applique la surtaxe à votre appel, et une part des



Sandé NDE, Directeur des Réseaux et Services de Communications Électroniques à l'ARPCÉ

revenus ainsi générés est versés au réseau de fraudeurs. Ici, bien entendu, c'est l'usager qui est la victime.

La fraude par les SIM box quant à elle, consiste à collecter le trafic international, le faire entrer dans le pays par internet et le faire aboutir au destinataire via le dispositif SIM box qui « transforme » l'appel international en un appel local. Ce faisant, l'opérateur local ne reçoit plus les frais de terminaison d'appel de l'opérateur d'origine de l'appel. C'est un manque à gagner énorme pour l'opérateur, mais aussi pour l'État qui ne perçoit pas, à ce moment-là, la taxe sur les appels internationaux entrants (TIE). Il faut donc comprendre que lorsque vous recevez un appel de l'étranger alors que c'est un numéro local qui s'affiche sur votre écran de téléphone, nous sommes dans le cas typique d'une fraude via un dispositif SIM box.

**L'AR :** A combien peuvent se chiffrer les pertes engendrées par la fraude téléphonique ?

**SN :** Dans la mesure où les services de l'ARPCÉ veillent au grain, ces fraudes n'ont pas le temps de prospérer suffisamment pour impacter très fortement le business. Cependant, je crois que pour la fraude via les SIM box, l'on peut estimer à environ un milliard de FCFA, en cumul de ces cinq dernières années. Pour ce qui est de la fraude « WANGIRI », la nature même de celle-ci rend très aléatoire une estimation des dégâts.

**L'AR :** Comment se prémunir contre ces fraudes ?

**SN :** En faisant une surveillance vigilante des appels internationaux entrants à l'instar de ce que nous faisons en bonne intelligence avec les opérateurs, et aussi en appliquant rigoureusement l'identification des abonnées pour compliquer l'accès à la carte SIM.

Pour les « WANGIRI », c'est par l'information des usagers d'une part, et par le blocage des plages de numéros concernés dès leur détection, d'autre part.

**L'AR :** Combien de réseaux ont déjà été démantelés à ce jour et comment se déroule les opérations de démantèlement de réseau frauduleux ?

**SN :** Nous n'allons pas donner tous les détails sur nos méthodes pour des raisons évidentes. Je peux toutefois dire que le Régulateur ne lésine pas sur les moyens pour lutter contre la fraude. Nous disposons de moyens technologiques avancés qui nous permettent d'arriver jusqu'à la porte du lieu d'où émet un dispositif SIM box. À ce jour, nous avons déjà démantelé plus d'une dizaine de réseaux frauduleux. Nous agissons de concert avec la force publique et le Procureur de la République quand il s'agit d'interpeler ces délinquants. C'est d'ailleurs à ce titre que l'ARPCÉ dispose d'agents assermentés qui accompagnent tant les services de Police que de Gendarmerie dans les enquêtes.

**L'AR :** Quel est le message du Régulateur à l'endroit des fraudeurs ou d'autres individus qui voudraient s'y essayer ?

**SN :** Nous leur disons que la finalité c'est la prison car nous finirons par leur mettre la main dessus. Il ne nous est nullement agréable de voir des compatriotes ou des frères Africains croupir en prison, mais la loi est au-dessus de tous. En août dernier à Pointe-Noire, nous avons interpellé un fraudeur de nationalité ukrainienne qui a été expulsé vers son pays d'origine, après trois semaines de prison. A bon entendre, salut !

**DRSCE, à notre affection arraché, à notre estime vous demeurerez...**

# Les indicateurs mensuels de la téléphonie mobile

## TABLEAU DE BORD

	Mars-18	Avril-18	Mai-18	Juin-18	Juil-18
<b>Population Totale (000)*</b>	4 907	4 919	4 930	4 941	4 953
<b>Total Abonnés (000)*</b>	5 269	5 299	5 266	5 185	5 156
Prépayés	5 241	5 270	5 238	5 156	5 126
Postpayés	28	29	28	29	30
<b>Taux de Pénétration</b>	<b>107,4%</b>	<b>107,7%</b>	<b>106,8%</b>	<b>104,9%</b>	<b>104,1%</b>
<b>Revenu Total (000)**</b>	<b>13 032 159</b>	<b>12 196 785</b>	<b>12 643 943</b>	<b>13 078 592</b>	<b>14 296 646</b>
Revenus Voix <b>Sortants</b>	10 771 359	10 086 706	10 529 690	10 955 686	12 045 913
Revenus Voix <b>Entrants</b>	1 403 687	1 300 333	1 290 805	1 289 553	1 303 033
Revenus SMS <b>Sortants</b>	854 920	807 677	821 210	831 409	945 602
Revenus SMS <b>Entrants</b>	2 194	2 070	2 239	1 943	2 097
<b>Répartition du Revenu</b>					
Revenus Voix <b>Sortants</b>	82,7%	82,7%	83,3%	83,8%	84,3%
Revenus Voix <b>Entrants</b>	10,8%	10,7%	10,2%	9,9%	9,1%
Revenus SMS <b>Sortants</b>	6,6%	6,6%	6,5%	6,4%	6,6%
Revenus SMS <b>Entrants</b>	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%
<b>Trafic Total Voix (000)</b>	<b>370 743</b>	<b>351 495</b>	<b>354 880</b>	<b>419 813</b>	<b>489 059</b>
Trafic Voix <b>Sortant</b>	347 169	329 891	298 337	329 674	367 377
Trafic Voix <b>Entrant</b>	23 575	21 604	56 543	90 139	121 682
<b>Trafic Total SMS</b>					
SMS <b>Sortants</b> (000)	406 122	638 695	671 113	621 872	488 080
SMS <b>Entrants</b> (000)	1 463	1 380	1 492	1 296	1 398
<b>Tarifs Pondérés (Voix)**</b>					
On-net	24	24	25	31	35
Off-net	92	90	88	89	108
International Sortant	194	193	195	197	198
<b>ARPU (en CFA) **</b>	<b>2 311</b>	<b>2 149</b>	<b>2 245</b>	<b>2 362</b>	<b>2 589</b>
ARPU sortant	2 044	1 904	1 999	2 113	2 336
ARPU entrant	266	245	245	249	253
<b>MoU</b>	<b>70</b>	<b>66</b>	<b>68</b>	<b>60</b>	<b>58</b>
MoU Sortant	66	62	64	56	54
MoU Entrant	4	4	4	4	4

### Sources: Opérateurs et ARPCE

\* Les données utilisées pour l'évaluation de la population congolaise sont celles produites par le Centre National de la Statistique et des Etudes Economiques. En 2007, le CNSEE a évalué la population congolaise à 3 697 490 habitants avec un TCAM (taux de croissance annuel moyen) de 2,8%. C'est ce taux qui a permis à l'ARPCE de faire ses prévisions de croissance de la population congolaise.

\*\* Les valeurs monétaires sont Toutes Taxes Comprises (TTC)

## RADJAH MALELA : « Grâce à l'ARPCE, les opérateurs postaux opèrent aujourd'hui dans un domaine structuré et formel »



Radjah Malela, Directeur Général à Gala Express représentant de UPS Express

**La structuration du secteur postal grâce à l'expertise de l'Agence de Régulation des Postes et des Communications Électroniques se traduit par la vitalité de ce secteur dont les revenus ne cessent de gagner en importance. Dès sa mise en place, l'ARPCE a lancé une vaste opération de nettoyage du secteur postal privé; une opération qui a débouché sur la formalisation et la régularisation des opérateurs postaux privés. A ce jour, quatorze d'entre eux sont en règle et exercent librement, engendrant des revenus sur lesquels l'Etat, à travers le Régulateur, collecte des taxes qui sont reversées au Trésor public.**

Conformément aux missions du Régulateur relatives à la promotion des secteurs régulés, L'Actu du Régulateur vous emmène à la découverte de l'opérateur postal GALA EXPRESS, dans une interview accordée par son Directeur Général, Radjah MALELA.

**L'Actu du Régulateur :** Monsieur le Directeur Général que peut-on savoir de Gala Express, l'institution que vous dirigez ?

**Radjah MALELA :** Merci infiniment pour cette occasion que vous nous offrez de nous exprimer dans votre bulletin.

Gala Express est une société anonyme de droit congolais qui existe en République du Congo depuis 1999.

Nous évoluons dans le transport de la messagerie express, l'envoi et la livraison des colis et la logistique. Présentement, Gala Express est ouvert dans les deux plus grandes villes du Congo à savoir, Pointe-Noire et Brazzaville. Un de nos grands atouts c'est le partenariat exclusif que nous avons, depuis 2007, avec le leader mondial de la messagerie internationale, UPS Express (United Parcel Service Inc.). C'est une société de messagerie fondée en 1907 aux États-Unis qui pèse plusieurs milliards de dollars avec comme objectif principal la simplification des échanges commerciaux au niveau mondial. Grâce à cette collaboration fructueuse, Gala Express s'est ouvert aux nouveaux horizons c'est-à-dire aux services de courriers express, fret et logistique à l'international.

**L'AR :** Quelle lecture faites-vous de l'évolution de votre secteur d'activité depuis la mise en place de l'Agence de Régulation des Postes et des Communications Électroniques ? Quelles sont les avancées que vous avez enregistrées ?

**RM :** Depuis la mise en place de l'ARPCE, nous avons noté la normalisation du secteur postal. Nous évoluons aujourd'hui dans un secteur qui est mieux structuré. Nous bénéficions des contrôles permanents du Régulateur qui nous sensibilise régulièrement afin de nous aider à nous conformer aux exigences de l'État dans le cadre de l'exercice de nos activités postales. C'est un grand travail pédagogique et d'accompagnement qui est fait par le Régulateur. Nous en sommes très reconnaissants car cela a permis à notre société Gala Express de jouir d'une bonne visibilité tant au niveau national et qu'international.

**L'AR :** Votre structure occupe moyennement la 6ème place, sur 14 opérateurs, en ce qui concerne le volume du trafic et la part du marché. Devez-vous cette performance par la structuration du secteur initiée par l'ARPCE? Comment justifiez-vous ce succès ?

**RM :** La singularité de Gala Express repose sur deux éléments prépondérants à savoir : (i) notre partenariat avec le leader mondial de la messagerie UPS Express comme nous l'avons mentionné plus haut et (ii) la gestion coordonnée du suivi des colis/courriers de tous nos clients,

que ce soit des personnes morales ou physiques. Notre leitmotiv est le « door-to-door ». Cette pratique nous permet d'aller à la rencontre de nos clients quel que soit l'endroit où ils se trouvent. Aussi, notre métier nécessite de l'ingénierie et de l'ingéniosité pour pouvoir livrer les clients à temps. Le développement de solutions innovantes est en soi intéressant et passionnant. Nous avons de nombreuses séances de créativité pour inventer des moyens de mieux livrer nos clients et plus vite en minimisant les erreurs.

**L'AR :** Vous parlez d'innovation. Que pensez-vous de l'apport des nouvelles technologies dans le développement de l'activité postale.

**RM :** L'apport des TIC est la cheville ouvrière de notre mode de fonctionnement. En effet, nous sommes devenus des acteurs à part entière du nouvel écosystème économique car, nous facilitons également le commerce mondial. Sans transport rapide, pas de business possible. Aujourd'hui, grâce aux TIC, 80% de la gestion de notre travail se fait par l'utilisation des scanners mobiles x-ray de nos colis/courriers dès leur arrivée en douane jusqu'à leur finalité, c'est-à-dire à la livraison chez le client et donc la traçabilité de toute la chaîne d'approvisionnement. Notre chaîne d'opérations est donc dépendante de l'internet. Les TIC sont donc une vraie valeur-ajoutée pour l'activité postale.

**L'AR :** L'employabilité des jeunes étant l'objectif principal du Gouvernement congolais, pouvez-vous nous dire dans quelle mesure vous-y contribuez ?

**RM :** Aujourd'hui et grâce à l'ARPCE, nous avons l'avantage d'opérer dans un domaine structuré et formel. Cela, nous permet, dans la mesure du possible, de mettre à profit la compétence et le savoir-faire de nos chers jeunes compatriotes que nous utilisons dans toute notre chaîne d'activité. Ne dit-on pas que « la jeunesse est l'avenir de demain » ?

**L'AR :** Pour conclure?

**RM :** Je voudrais remercier l'ARPCE par le biais de L'Actu du Régulateur, pour son appui et son accompagnement à l'égard des opérateurs postaux privés au Congo. Aujourd'hui, nous sommes optimistes à l'idée que la Poste est l'un des maillons importants pour la redynamisation de l'économie nationale. Tout le potentiel y est.



**09** Octobre  
Journée mondiale  
de la **poste**

**THEME : INNOVATION,  
INTÉGRATION ET INCLUSION**

 arpcecongo  
 @arpcecongo  
 arpcecongo

## Christian Makosso “ Aider et défendre l'intérêt des autres est ma passion ”



Christian Makosso, Chef de Bureau Opérateur et Prestataires à l'ARPCE

**Christian Makosso Ilendot, l'actuel Chef de bureau Opérateurs et Prestataires à l'ARPCE, Antenne de Pointe-Noire, est agent de l'Agence de Régulation des Postes et des Communications Électroniques depuis exactement 8 ans. La quarantaine révolue, avec 1m64 pour 85 kilos, il est détenteur d'un DEUG 2 en Sciences économique (Université Marien Nguabi), d'un DUT en Réseaux et Télécoms et d'un MBA en Management Stratégique.**

Cet ancien élève de l'école primaire « Révolution » de Dolisie et du collège « Trois Glorieuses » de Pointe-Noire est un passionné des technologies de l'information et de la Communication. S'étant orienté vers des études économiques après l'obtention de son baccalauréat en sciences naturelles (série D) au lycée Drapeau Rouge de Brazzaville, actuel Chaminade, il finit par retrouver sa passion en s'inscrivant au Centre privé de Formation Professionnel (CPFP), d'où il sort avec un DUT en réseau et télécoms.

Ce diplôme obtenu lui ouvre les portes de l'univers professionnel : il est recruté comme Technicien Supérieur à l'Office Congolaise de l'Informatique (OCI) en 1996, récupéré deux ans plus tard par l'Office National des Postes et Télécommunications (ONPT) en 1998. Le jeune cadre plein d'ambition quitte cette structure avant sa dissolution et rejoint, en 1999,

la société OFIS en qualité de responsable technique.

Grace à « Astuce Intégrale » un call center qu'il a mis en place après avoir quitté OFIS, le tout premier du Congo, il est repéré par les recruteurs de l'Agence de Régulation des Postes et des Communications Électroniques, qui ambitionne d'être une entreprise performante avec une main-d'œuvre de qualité. En septembre 2011, il y fait son entrée plus précisément à la Direction des Réseaux et Services des Communications Électroniques (DRSCE).

Sa grande expérience dans le domaine des télécommunications ne cesse de nourrir sa passion pour les TIC. Celui que ses jeunes collègues appellent affectueusement par « Grand » caresse une ambition : « contribuer aux initiatives visant le développement de l'économie numérique au Congo » et s'est fixé une exigence : « veiller à ce que les opérateurs et les Prestataires du secteur des Communications Électroniques fournissent un service de qualité aux usagers ». Un challenge qui mérite d'être salué quand on sait que les TIC constituent un secteur extrêmement innovant, avec des cycles de développement très courts.

Bénéficiant du programme de l'ARPCE lié aux renforcements des compétences des agents, Christian Makosso a suivi plusieurs formations au pays comme à l'étranger,

dont les plus importantes restent : « Le contrôle des tarifs publics » et « La technologie Tétra, 3G et LTE » respectivement en 2012 et 2015 en France et « L'évolution des technologies GSM » en Corée du sud en 2011.

Affirmer que les jeunes cadres de la trempe de Christian sont des perles, n'est pas du tout exagéré. En effet, à côté de ses responsabilités professionnelles dont il s'acquitte avec efficacité, Christian cumule avec dextérité la fonction de premier secrétaire de la sous-section syndicale CST à l'Antenne Départementale de Pointe-Noire et la présidence de l'Association pour l'Émancipation de la Jeunesse (AEJ). Il est également membre du Parti Congolais du Travail (PCT), Secrétaire Fédéral Chargé de la Jeunesse dans le Bureau Départemental PCT Pointe-Noire, en plus d'être Conseiller municipal de la ville de Pointe-Noire. Des fonctions qu'il assure pleinement car, dit-il « Aider et défendre l'intérêt des autres est ma passion ».

Marié à sa tendre Chéraline avec qui ils ont quatre merveilleux enfants, le « Grand » qui est chrétien est aussi apprécié pour son caractère humble et son air joyeux habituel. Ses supérieurs reconnaissent en lui un staff proactif, jouissant d'un bon esprit d'équipe et dévoué à la tâche. A son actif, l'on peut citer la réussite des nombreuses missions entre autres : le contrôle radio électriques des équipements des opérateurs pétroliers, le contrôle régulier des navires au port de Pointe-Noire ainsi que les descentes sur les plateformes et les barges pétrolières en haute mer.

A ses jeunes collègues « Grand » a toujours conseillé « l'amour du travail, la rigueur, le respect de la hiérarchie, la discrétion et la patience car on ne peut bâtir un solide réseau professionnel sans s'ouvrir à ses collègues ».

« L'inauguration officielle du siège de l'ARPCE, le 22 Novembre 2013, fut une expérience émouvante pour moi, car cela coïncidait avec le jour de mon anniversaire », se souvient-t-il avec un air de fierté.

## Tournoi Yellow Lipanda : L'équipe de football de l'ARPCE sacrée championne « N'est pas champion qui le veut, mais qui le peut ».

### TOURNOI Yellow Lipanda de MTN Congo

Après sa victoire (3-0) lors du match face à l'équipe de MTN et un match nul face à l'équipe du Ministère de tutelle, la Team ARPCE est sacrée championne, remportant magistralement la 1ère édition du tournoi Yellow Lipanda.



Essena & Assemi



Deux fois plus de bruit, deux fois plus de fous-rires, 1000 tonnes d'amour, 500 litres de lait et quelques milliers de couches. Voici nos prévisions pour les semaines à venir de Essena et Assemi Mondjo, nés le 22 mai 2018 et qui profitent pleinement de la vie aux côtés de leurs parents Roxiane et Jean Denis. **Wow, quelle chance ! Allez les parents, profitez bien de vos deux petits amours. Double félicitations**

Iman Charles



Nos vies sont remplies de bonheur et nos cœurs d'amour!

Nous avons accueilli, avec reconnaissance, le bébé dont nous rêvions depuis toujours. Notre bout de chou est né le 15 juillet 2018, Il s'appelle Iman et il sait déjà fondre les cœurs.

**Bravo Noée et Saadi pour ce beau petit ange tant attendu ! Félicitations !**

Eikya Joy



Après tant de mois d'attente, notre petit rayon de soleil a enfin vu le jour !

Thècle et Wilfred SARLABOUT sont ravis d'accueillir dans leur famille, Eikya Joy, née le 11 juillet 2018 à 21h avec 3,120 kg pour 50 cm. Félicitations!

**Que ses petits sourires et ses câlins emplissent vos cœurs de délicieux souvenirs.**

Bright Céline



Elle est belle comme Blanche Neige, futée comme Clochette et douce comme Cendrillon...

Une nouvelle princesse est née dans la famille de Grace et Damien et elle se prénomme Bright Céline, venue au monde le 14 juin 2018 à 15h50mn. Avec ses beaux yeux marrons, elle prend déjà beaucoup de place dans notre royaume du bonheur !

**Félicitations pour cet heureux événement**

Manuela Saphyr



C'est dans cette atmosphère remplie d'amour et de tendresse que maman Kennette et papa Gaël m'ont accueillie, le 16 mai 2018. Ils m'ont appelée Manuela Saphyr et je me sens déjà privilégiée d'appartenir à cette merveilleuse famille. Pour les heureux parents, admirer leur douce Manuela s'épanouir et se baigner dans un vrai océan d'amour qu'ils lui offrent à chaque instant, est un vrai délice. **Nous vous souhaitons une vie d'amour et de joie pour toujours!**

Stella & Cardin



Certains diront qu'ils avaient le temps, d'autres diront qu'il était temps...

Finalement, Stella et Cardin ont décidé de s'envoler pour une merveilleuse destination les 4 et 11 août 2018 à l'occasion de leur mariage coutumier, civil et religieux.

**Que tous les jours de votre vie soient remplis de complicité, de joie, de rire et de bonheur ! vive les mariés !**

Marga & Durel



Sur des littoraux de tendresse, à l'étendue de leurs promesses, un océan de bonheur et d'amour, sera leur bagage pour toujours.

Marga et Durel, ont eu le plaisir de se dire oui pour un avenir rempli d'amour les 19 et 21 juillet 2018 à l'occasion de leur mariage coutumier, civil et religieux dans la superbe ville océane de Pointe-Noire.

**L'amour c'est un rêve à partager, un arc-en-ciel porteur d'espoir, une douce caresse et le bonheur d'être deux ! Félicitations!**

## Conseils et Astuces

### Comment faire un jardin potager sur un balcon

Ça tombe bien, L'Actu du Régulateur vous donne les astuces pour réaliser un joli potager sur votre balcon.

Vous pourrez opter pour un bac à fleurs pour votre mini-potager !

Une fois votre bac rempli d'un mélange de terreau, vous pourrez planter des carottes, haricots, oignons, tomates, cerises, piments, persil, menthe, etc. Bien sûr, les légumes plus gros comme les choux peuvent aussi s'adapter aux balcons mais ça prend de la place.

Techniquement, il faut au moins 20 cm à 40 cm de terre pour que vos légumes poussent.

Les différents fruits et légumes n'ont pas les mêmes besoins en eau. Certains nécessiteront un arrosage fréquent. De préférence, l'arrosage devra être effectué le soir, aux pieds des plantes afin qu'elles profitent pleinement de l'humidité durant la nuit.

Vous devez aussi prendre en compte l'ensoleillement. Si votre balcon est à l'ombre toute la journée, vous devrez peut-être oublier les tomates et vous tourner vers des légumes qui n'ont pas forcément besoin de beaucoup de soleil.

A présent, vous serez fiers de cuisiner vos fruits et légumes tout droit sortis de votre coin de verdure !



## Codagrille

### Les principes du jeu

#### Horizontal

Compléter les cases blanches avec des chiffres de sorte que la somme totale, par ligne, corresponde à chaque résultat inscrit à l'extrême droite de la grille.

#### Vertical

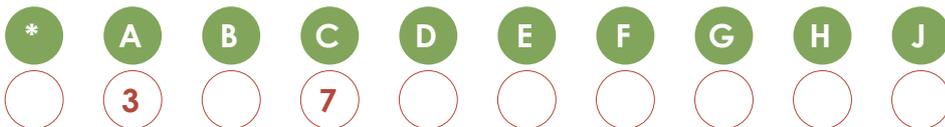
Compléter les cases blanches avec des chiffres de sorte que la somme totale, par

colonne, corresponde à chaque résultat inscrit dans la dernière ligne de la grille.

\*\*\*Dans la case verte, inscrire la « lettre » correspondant à la valeur de la case.

**NB :** Après avoir rempli toutes les cases, prière de reporter dans les cercles rouges, les chiffres et la lettre trouvés en dessous des lettres et du signe (\*) correspondants.

C 7	H	G	E	=22 +
B	J	F	D	=20 +
*	E	A 3	B	=14 +
D	C 7	H	J	=22
= 22 +	= 18 +	= 24 +	= 14 +	=78



Soyez le premier à donner la bonne réponse et gagnez un beau cadeau surprise !!!

### Notre Vision

Faire entrer le Congo dans le Top 5 des pays africains leaders des Postes et des Communications Électroniques

## LE CENTRE D'ÉCOUTE DES CONSOMMATEURS

Appelez gratuitement le Centre d'Écoute des Consommateurs de l'ARPCE au 5050, à partir de tous les réseaux téléphoniques (MTN, Airtel et Azur), pour :

- ◆ Connaître vos droits en tant que consommateurs des services postaux et des Communications Électroniques;

- ◆ Trouver des solutions en cas de différend non résolu avec votre opérateur;

- ◆ Faire connaître vos suggestions afin d'améliorer les services des Postes et des Communications Électroniques;

Mail : [consommateurs@arpce.cg](mailto:consommateurs@arpce.cg)



### L'Actu DU RÉGULATEUR

L'Actu du Régulateur est une publication de l'ARPCE Congo

**Directeur de Publication**  
Yves CASTANOU

**Rédactrice en Chef**  
Sarah AHOUI

**Secrétaire de Rédaction**  
Sylvér IKAMA

**Rédaction**  
Lethisia ONDONGO  
Raïssa BOUEBARRET  
Dodo NGOYI

**Ont collaboré à ce numéro**  
Sandé NDE  
Christian MAKOSSO

**Maquette & Design**  
Dodo NGOYI

**Crédits Photos**  
ARPCE / Expertel-Communication

**Contacts**  
Tel. +242 05 510 7272  
mail: [lactu.regulateur@arpce.cg](mailto:lactu.regulateur@arpce.cg)  
Site-web : [www.arpce.cg](http://www.arpce.cg)

